

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 43 (1965)

**Heft:** 9

**Vorwort:** Vorwort = Avant-Propos = Preface

**Autor:** Spühler, W.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Conseiller fédéral W. Spühler  
Chef du Département fédéral des transports et  
communications et de l'énergie

Federal Councillor Dr. W. Spühler  
Head of the Federal Department of Transport,  
Communications and Power

De tous les moyens de communication, la transmission des messages peut revendiquer l'honneur d'être le plus ancien et le plus rapide. Dès les temps les plus reculés, des nouvelles tristes ou joyeuses ont été transmises à grande distance au moyen de feu, de fumée, de tambours ou par des messagers. Mais quel chemin ne fallut-il pas parcourir pour arriver aux télécommunications telles que nous les connaissons! Dans les temps modernes, l'intelligence humaine est parvenue à envoyer des paroles et des signaux tout autour du globe et même au-delà à la vitesse de la lumière. Le téléphone, la radio et la télévision sont aujourd'hui à la portée de tous. Le progrès technique se poursuit sans trêve et nous en attendons avec intérêt les prochains résultats.

En tant que chef du département des transports et communications et de l'énergie, j'adresse à tous les délégués de l'UIT mes meilleurs souhaits de bienvenue. Nous, Suisses, sommes heureux qu'ils aient choisi notre petit pays pour y tenir leur important congrès.

W. Spühler, conseiller fédéral

From times immemorial communications have been resorted to in some way or other for the rapid transmission of messages. Yet what a far cry from such crude communication media as fire, smoke, drums, and couriers used in the remote past to convey good or bad tidings over great distances, to the telecommunications systems of our day. Thanks to the ingeniousness of the human mind it has become possible to transmit words and signals around the globe and beyond it with lightning speed. Telephone, radio and television are taken for granted today. Technological progress continues and the near future is certain to have great surprises in store for us yet.

As the head of the Federal Department of Transport, Communications and Power I extend a cordial welcome to the delegates of the ITU. We Swiss are happy that they have chosen our small country as seat of their important Congress.

Dr. W. Spühler, Federal Councillor